İŞÇİ BİRLİĞİ

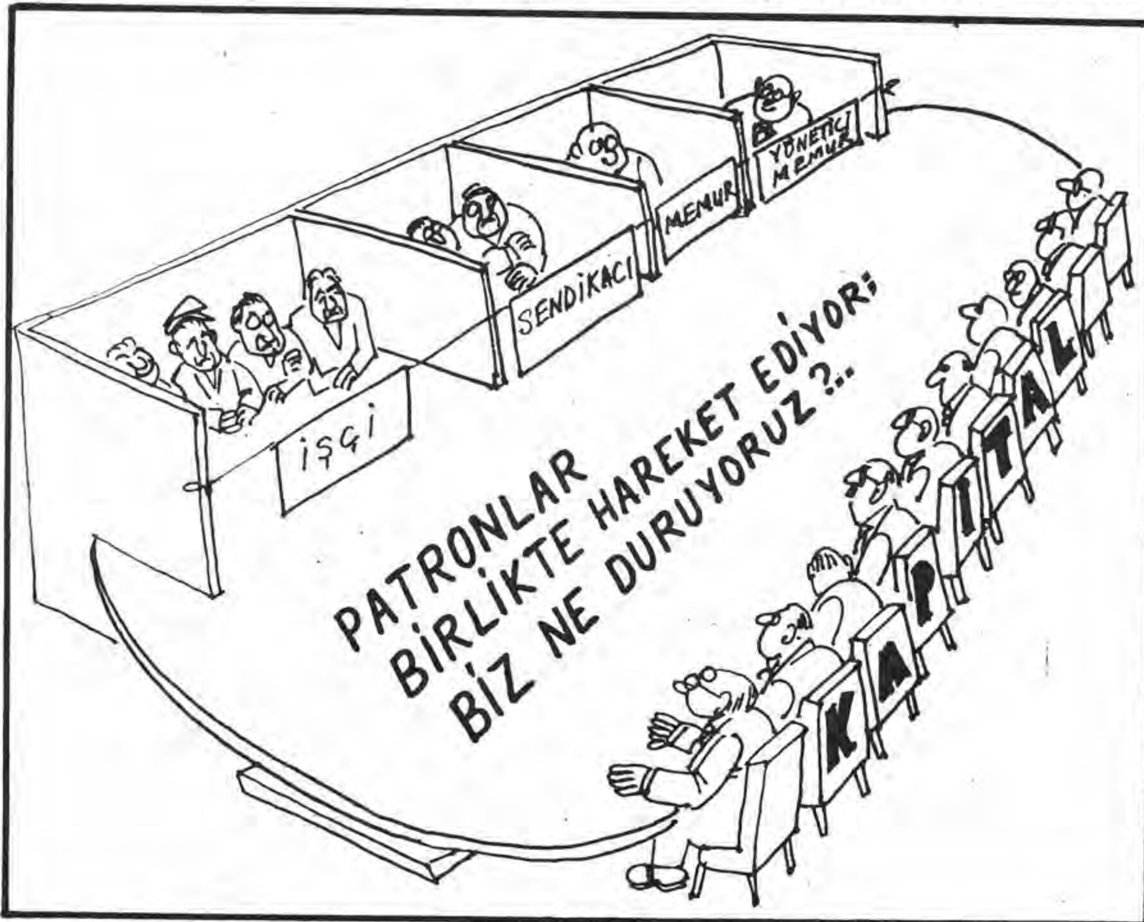
FRANKFURT TÜRKİYELİ İŞÇİLER BİRLİĞİNİN YAYIN ORGANIDIR

Yıl: 1 Sayı: 5 26.3.1974

FRANKFURT ve ÇEVRESİNDEKİ TÜRKİYELİ IŞÇİLERE, SENDIKACILARA ve TÜM İLERİCİLERE

ÇAĞRI!

Gerek Türkiye'de, gerekse Almanya'da patronların, biz işçiler başta olmak üzere emeğiyle geçinenlerin üzerinde her geçen gün artan baskılarına karşı durabilmenin ve geriletebilmenin yolu birlikte yapacağımız EYLEM BİRLİĞİNDEN geçecektir. Bu yüzden ortak menfaat ve ortak dertlerimizin halli için Frankfurt ve çevresinde ki Türkiyeli İşçileri, Sendikacıları, ilerici kişi ve kuruluşları, hepimizi yakından ilgilendiren aşağıdaki isteklerimizi ortaklaşa savunmaya çağırıyoruz.



YURDUMUZDA

Çalışmak için

İŞ,

Huzur için

ÖZGÜRLÜK

İstiyoruz.

■ Son zamanlarda işten çıkarmalar artmakta ve işsiz kalan Türkiyeli işçile-

(Devamı 4. sayfada)

Başyazı

Değerli
İ ş ç i arkadaşlar,
hepinizi kalpten selamlıyarak yine sohbetimize başlayalım. Bu defa da Türkiye'deki són gelişmeler üzerinde duracağız.

GENEL AF VE PATRON PARTİLERİ

(Devamı 4. sayfada)

TÜRKİYE'DE NELER OLUYOR?..

Değerli Okuyucular, yandaki resmi görünce herhangi bir işçiden yana gazetede yayınlandığını sanmayın. Bu resim Patronların gazetesi "Tercüman"-ın 21 Ağustos 1971 sayılı nushasında yayınlanmıştır. Yani Erim Hükümetinin sık sık bal yoz hareketi uyguladığı sıralarda. Demirel ve takımının davranışlarını görünce bunu yayınlamayı uygun gördük.

Dinçer'in oğlunun düğününde geline 130 bin lira değerinde takı takıldı



MECLİS BAŞKANI VE DEMİREL'LER, YENİ EVLİLERLE..

ANKARA — Hasan ÖZKAY

Hasan Dinçer'in oğlu Süha Dinçer ile Naciye Fallah'ın Marmara Oteli salonlarında yapılan düğününde, başta Genel Başkan Demirel olmak üzere, bütün AP'li eski ve yeni Bakanlarla Milletvekili ve Senatörler bir araya geldiler, politikadan uzak, hoş vakit geçirdiler.

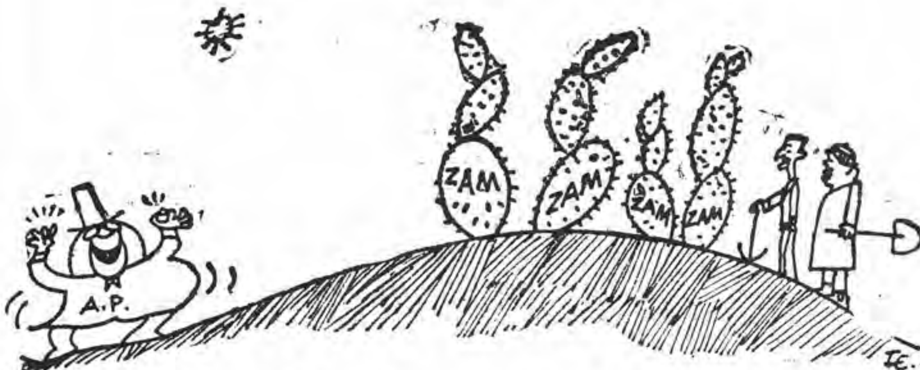
Damadın şahitliğini Süleyman Demirel yaptı ve İran asıllı Dinçer ailesinin yeni gelinine, 30 bin oğlan evinden, 100 bin kız evinden olmak üzere 130 bin liralık takı takıldı...

Mersinli tüccarlardan Muhabbetullah Fallah'ın kızı Naciye Fallah ile Süha Dinçer tam 4 yıl önce Yükseliş Kolejinde tanışmışlar, evlenmek için mezun olmayı beklemişler. Süha Yüksek Mühendis, Naciye Yüksek Mimar olarak yeni yuvaların imarında müşterek çalışmaya 18 Ağustos günü imza attılar.

Düğünde bütün dikkatleri 20 bin liraya çıktığı söylenen ve 4 metrelik bir kuyruğu olan gelinlik çekti.

FERRUH DOĞAN

ANA YAYGARA PARTİSİ ZAMLARI ELEŞTİRİYOR..



DEMİREL - KİM DEMİŞ, EKEN BİÇER, DİYE.. BİZ EKTİK, ONLAR BİÇİYOR.. ŞIKIR DA ŞIKIR!..

Yeni HALKÇI

YİRMİ AYDAN BERİ KARANLIKTA!..

Mardin'in 25 bin nüfuslu Kızıltepe ilçesinin 6 Mahallesi 20 aydan beri karanlıktadır. Diğer yandan su pompaları olmadığı için de susuzluk hüküm sürmektedir.

SORUN-SÖYLEYELİM



Doğan Öztuncel

SORU:Kontratta yazılı olanları işveren ihlal ediyorsa,işçiler kontratı nasıl bozabilir ?
CEVAP:A-İşçi,firmaya kontratı uygulamadıklarını belirterek çıkışını istiyebilir.
B-Kontrat hükümleri yerine getirilmediği için de İŞ MAHKEMESİNE tazminat davası açabilir.Aksi halde aynı hak işveren için de geçerlidir. Fakat bana sorulursa,krizin olduğu bu dönemde kontrat bozmak doğru değildir Çünkü,iş bulmak güçtür.
SORU:Ateşeliklerle sizin aranızdaki fark nedir ?
CEVAP:Ateşeler Türk hükümeti tarafından tayin edilen resmi memurlardır. Biz ise Arbeiter Wohlfart teşkilatının tayin ettiği,işçi sorunları ile ilgilenen ve Alman Hükümetinden maddi yardım gören memurlarız.
SORU:Bakımlı işçi ailelerine oturma ve çalışma izni nasıl alınır ?
CEVAP:Almanyada çalışan işçi,ancak birinci derecede kan bağı olan akraba ve eşini getirebilir.
ŞARTLAR:En az bir yıl Almanyada çalışmış olmak gerekir.İkincisi,evsahibinden aldığı ve Wohnungsamt'dan tasdik ettirdiği belge ile gelecek şahsın oturmasını garanti etmesi gerekir.Bir de firmadan aldığı kazanç belgesi gerek.Bu belgeleri yabancılar polisine vererek gelecek şahsın geçimini temin edeceğini ispat etmesi gerekir. Konsolosluktan alınacak bakım belgesi sadece gelecek şahsın dövüz almadan yurt dışına çıkmasını sağlar.Alman makamları için hiçbir hüküm taşımaz. Yabancılar Polisi aile efradını getirmeğe izin verirse:
a)Gelecek şahıs Türkiyedeki Alman konsolosluğuna müracaat ederek Almanyada oturma iznini almak durumundadır.
b)Burada iş alabilmesi ise 1 yıl sonra mümkündür. Alman iş piyasasının durumuna ve Arbeitsamt'ın kararına bağlıdır.

DOKTORUNUZ DİYORKİ

DR. ÜMİT UYGUN

Sevgili okuyucular,
Sizlerin hatırlatmasıyla gazetemizde ki bir eksikliği daha tamamlamaya çalışacağız. Biz işçilerin dostu olan Dr. ÜMİT UYGUN arkadaşımız gelecek sayıdan itibaren sağlık konularıyla ilgili yazılar yazacak ve kafanızda problem olan sorunları çözmeye çalışacaktır.

■ ■ ■

ozanın ağzından

Günümüz Türkiyesinin büyük şairlerinden biri var. Gerçekten büyük, güçlü, sevimli ve alçak gönüllü. O insanları çok sever, sevmeyenlere ise kin besler buğuz eder... Bir kitabı (Açaya Bal Eyledik" üçüncü basımını yapıyor. Evet değerli okuyucular Bu HASAN HÜSEYİN. Bundan sonra şiirlerini gazetemizden okuyacaksınız.

KOCABEBEK

bu demir divriği
dağlarından
ben söktüm ulan
ben söktüm
bu namlu divriği
demirinden
ben döktüm ulan
ben döktüm



Şair Hasan Hüseyin

bu ak bileklerde bu kapkara
kelepçe
ben dövdüm ulan ben dövdüm
....
....
yıkılır bu düzmeceler yıkılır
köprüler kurulur aydınlıklara
gelir birgün kaşla göz arasında
en gizli tomurcukların ucunda
gelir
ekmeksiz evin yalnızlığında
kınasız parmakların bakışlarında
uykusuz gecelerin ardında gelir
....

Başyazı

Baştarafı sayfa birde

CHP-MSP hükümetinin ortaklaşa hazırlamış olduğu "Genel Af" kanunu teklifi Meclise gelince (AP, DP,CGP) gibi gerici partiler ve çevreler ayağa kalktılar.. Basıyorlar yaygarayı.

- "Bizim soygunumuza karşı çıkanların affını istemiyoruz.Çünkü bir sürü dümenlerimizin ortaya çıkmasına sebep oldular".
- "Zeytinyağına makine yağı katanlar affedilsinler. Çünkü onlar Türkiye'de de becerikli insanların çıkacağını örneklediler."
- "Türkiye İşçi Partisi yöneticileri affedilmesin. Çünkü yıllardır aile sırrı gibi koruduğumuz kazanç yollarımızı açıkladılar, işçilerin köylülerinde insan olduklarını söyleyerek bizim prestijimizi sarstılar.
- "Vergi kaçakçıları, devletin hazinesini soyarken acemi oluşları yüzünden yakalananlar afedilsinler. Çünkü onlar yaşamayı seven insanlardır!.."

İşte böyle. Diyeceksiniz ki nasıl olur böyle? oluyor arkadaşlar. Gelecek sayıda buluşmak üzere hoşça kalın.

M.G.

ÇAĞRI

(Baştarafı 1. sayfada)

rin sayısı gittikçe yükselmektedir. İlkin arap halklarının haklı mücadelesini kırmak ve kapitalist ekonominin içinde bulunduğu bunalımı maskelemek için, petrol krizini bahane ederek işten atılmaları haklı davranış olarak gösteren Alman patronları, gerçeğin böyle olmadığı kamuoyunca anlaşılınca yabancı işçiler üzerinde baskıyı açık seçik uygulamaya başladılar.Toptan işten çıkarmalar devam ederken, diğer yandan işsiz işçinin bolluğunu gören bir kısım firmalar eski işçilerini çıkararak, çok daha düşük ücretle dışarıdan yeni işçi almaktadırlar. Biz bir yandan Ekonomik krizin ne olduğunu ve bu konuda nasıl tavır alınması gerektiğini yılmadan bıkmadan Türkiyeli işçilere anlatılmasını en doğru yol görürken, diğer yandan Türk hükümetini bu konu üzerine eğilmeye çağırıyoruz. Biz genç yaşımızda Alman kapılarında değil, yurdumuzda iş istiyoruz.

■ Burada işçileri dolandıranlarla işbirliği halinde olan Frankfurt Başkonsolosunun görevinden alınmasını istiyor ve Türk Dış işlerinin harekete geçmesini bekliyoruz. Bundan sonraki yayınlarımızda Başkonsolostan şikayetçi olan işçi kardeşlerimizin yazılarına yer verecek ve elde ettiğimiz belgeleri yayınlayacağız.

■ Başta TİP yöneticileri olmak üzere bütün siyasi mahkumların serbest bırakılmasını istiyoruz.Aynı zamanda TİP'de yeniden çalışmalarına serbestçe başlayabilmelidir.

■ Türkiye işçi sınıfı yararına olan her girişimi destekleyeceğimizi, ancak böyle bir destekleme işçi sınıfının başka sınıflarla kaynaşma anlamı taşıyamıyacağını onun kurtuluşunun kendi elleriyle ve partisinin yönetiminde verilecek mücadeleyle gerçekleşeceği gerçeğini bilerek, Gerici parti ve güçlerin CHP'nin ağırlığında kurulan CHP-MSP iktidarının ilerici girişimlerini engellemelerine karşı durmayı gerekli görüyoruz.

FRANKFURT TÜRKİYELİ İŞÇİLER BİRLİĞİ.

BİZLER EMEKLİ OLMAYACAKMIYIZ?

emeklilik konusunda almanya'daki türk sendikacıların çalışma bakanına mektubu:

Alman Sendikalar Birliği (DGB) Berlin Bölge temsilciliği Yabancılar Danışma Bürosu Danışmanları **İBRAHİM GÜZELCE** ve **NECATİ GÜRBACA** kardeşlerimizin, Yurt dışında, çeşitli yabancı ülkelerde çalışan bir milyonu aşkın Türkiyeli işçilerin sorunu olan emeklilik aylığı ile ilgili olarak Çalışma Bakanına göndermiş oldukları mektubu aynen yayınlıyoruz. Sizden ricamız bunu okuduktan sonra arkadaşlarınıza da vermenizdir.

"Sayın Bakan!

Siz de pek iyi bilirsiniz ki, göçleri yaratan nedenlerden en başta geleni, kişinin yaşadığı toplum içinde yeterli ekonomik, sosyal olanaklar bulamaması, daha belirgin bir deyimle, geçim bunalımının ağırlaşmasıdır. Yokluğun ve yoksulluğun, dolayisiyle bunların yarattığı güvensizliğin ağır bastığı toplumlarda ise; gerek iç, gerekse dış göçlerin tek umut ışığı, tek kurtarıcı olarak belirdiği bir gerçektir.

Az gelişmiş bir ülke olduğu bilinen yurdumuzdan dış ülkelere dönük ve sayıları milyonu aşan göçü de bu değer yargısı açısından görmekte fayda vardır. Doğru bu olunca, ekonomik ve sosyal zorlamalar sonucu göç'ü seçen yurttaşlarının haklarını, göçün yapıldığı ülke açısından da korumak, en azından bir devlet görevidir. Acıdır ki Türkiye ile bugün Türk işçilerinin yaşadığı birçok yabancı ülke arasında yapılan (İşgücü ve Sosyal Güvenlik Anlaşmaları) bu temel ilkeyi görmemezlikten gelmiş, böylece, sayısı yüzbinleri bulan işçilerin emeklilik hakları hemen hemen ortadan kaldırılmıştır.

Şöyle ki:

15 YILLIK PRİM ÖDEMEYİNCE

1. Örneğin, Türkiye'de on yıl sigortalı olan, on yıl da yurt dışında çalışan bir işçi, bu on senelik çalışmasın sonucunda yurda dönerse, 506 sayılı yasa'nın 61. maddesi uyarınca, 25 hizmet yılını doldursa veya kadın ise 50, erkek ise 55 yaşına gelse bile, o yabancı ülkedeki çalışmasından bağımsız olarak, 5000 günlük (15 yıl) prim ödemedi diye, hakkı olan kazanç sınırı üzerinden emekli aylığı alamamaktadır. Ayrıca, Türkiye ile işçi çalıştıran ülke arasında (örneğin Almanya) imzalanmış bulunan (İşgücü ve Sosyal Güvenlik Anlaşmaları) gereğince, Federal Almanya da bu işçiye, ancak, kendi sigorta yasalarına göre geçerli olan. 5400 günlük prim ödeme yükümlülüğünü yerine getirmiş olması şartıyla, emeklilik aylığı bağlamaktadır.

HİÇ HESABA KATILMAYAN 10 YIL

Durum böyle olunca, sözü edilen işçinin her iki ülkede geçen hizmet yılları birleştirilmekte, fakat, kazancın saptanmasında, yurt dışında çalıştığı ve prim ödediği 10 yıl hiç hesaba katılmamaktadır. Ve üstelik bu işçi, hizmet yılından yararlanmak için, Almanya'da geçen 10 yılını Türkiye için kullandığında, Federal Almanya tarafından yapılması gerekli toptan ödeme hakkını da yitirmektedir. Bundan başka, emeklilik aylığına ölçü olarak alınacak kazanç, işçinin yurttan ayrılmadan önceki üç yılın ortalaması olan çok düşük ücret üzerinden saptanmaktadır.

NOT! Devamını gelecek sayımızda yayınlayacağız.

Sizin Köşeniz

OKUYUCU ZİYARETİ

Frankfurt'da oturan okuyucu arkadaşlardan Hüseyin Hamurtaş ailesini ziyaret ettik.Orada Hüseyinden başka 15 Türkiyeli aile oturuyor.Oturdukları ev yıkıntılar içinde.Duvarları çatlak çatlak ve eğik eğik...Camları dökülmüş,banyo yok,tuvaletler alabildiğine ilkel.

Hüseyin karısı kızı ile oturuyor. 3 çocuğu da Türkiyede.Dertleştik kendileriyle.Uyanık bir arkadaş Hüseyin.Buraya gelinceye dek neler yaptığını,nasıl uyandığını sorduk. Şöyle dedi:

"Ben Türkiyede çobandım.Küçükken



öğretmenimiz okula yazdı.Sadece bir gün gittim.Babam geldi sınıftan çıkardı,sığıra gönderdi.Okuyamadım. Bir arkadaşımla köyün sığırlarını güdüyorduk.O okuma yazma biliyordu. O değeneği ile toprağa yazı yazıyor altına da ben yazıyor ve okumaya çalışıyordum.Okuma ve yazmayı böyle öğrendim.Sonra yerlerde bulduğum kağıtları bile okuyarak okumamı ilerlettim.Yurtdışına çıkanaca çobandım. Fransada 16 ay çalıştıktan sonra buraya geçtim.Avrupaya çıktıktan sonra herşeyi anlamaya başladım.Neden yoksul kaldığımızı...Neden işsiz , aç kaldığımızı...Neden böyle yad ellere satılıp zulum çektiğimizi.. Neden çoçuklarımızın yetim gibi büyüdüğünü...Hepsini...Bunun başsuçlusunun Türkiyedeki ağaların patronların düzeni olduğunda hiç şüphem kalmadı.Fabrikalar,büyük topraklar onların.İşsiz topraksız kalan biz.Vergi kaçıran,ithalat ihracat yapan onlar.Emeğimiz karşılığında aldığımız bir radyoyu bile evimize götüremiyen biz.Ülkemizin cennet gibi yerlerinde yaşıyan onlar.Bu yadellerde,elin caddesini evini tuvaletini silip temizliyerek en pis evlerde en kötü şartlarda yaşayan gene biz.Bizim dövüzlerimizi babalarının parası gibi alıp kullanan gene onlar.Bunların hepsini çok iyi görüyorum ben.Bundan kurtuluşun tek yolu biz işçiler köylüler olarak onlara karşı birleşmek zorundayız.Birlik olmalıyız.Çünkü onlar bizi daha çok sömürmek için birleşmişler.Biribirlerini arkalıyorlar.Destekliyorlar.Vali de onlar oluyor,paşa da,millet vekili de...Biz de birleşip onların birliğini bozmak,insan gibi yaşamanın çaresini bulmak zorundayız.Yoksa beklemekle kimse kimseye hak vermez."

~ ~ ~ ~

-Gazetenizi çok beğendim-

Ochsenfurt'dan mektup yazan Selçuk ÇAKIR kardeşimiz özetle şöyle diyor:"Gazetenizi çok beğendim. Tam bizim gazetemiz. Bana ilk sayılarını da gönderebilirmisiniz? Eğer gazeteniz için elimden gelen birşey varsa memnuniyetle kabul ederim. Acaba yayınlanmak üzere yazı, şiir veya fotograf göndersek yer verebilirmisiniz"

CEVAP

Selçuk kardeş mektubunuza çok sevindik. İlk sayılarını da yolluyoruz. Gazete sizindir, yazı,resim ve şiirlerinizi dört gözle bekliyoruz. Size ve arkadaşlarınıza kalpten selamlar.

İşçi Birliği 15 günlük işçi gazetesidir. ● Sahibi: Frankfurt Türkiyeli İşçiler Birliği adına, M. Gür. ● Sorumlusu: A. Ziya Ertüfekçi. ● Yazışma adresi: 6000 Frankfurt-Nied, Lotzstraße 57 ● Baskı: Eigendr. im Selbstv. ● Fiyatı: 30 Pf. Yıllık abone: 10 DM ***(Örgütümüz A.T.T.F.'nin üyesidir.)***